

Edel AIR

Ohříváč vody s tepelným čerpadlem

Auer
www.auer.fr

Návod k nastavení a regulaci



Edel 200 AIR D/2
Ref. 353420

Edel 270 AIR D/2
Ref. 353430

**Made in
FRANCE**



5 - NASTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ



Riziko poškození: zásobník musí být naplněný před zapnutím spotřebiče nebo připojením k síti.

- Nechte spotřebič odpojený.
- Otevřete vývod horké vody, který je na spotřebiči umístěn nejvýše.
- Otevřete přívod studené vody na pojistném ventilu.
- Naplňte nádrž, dokud voda nevytéká z nejvyššího vývodu.
- Zavřete výstup horké vody..

Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je celý okruh vodotěsný.. Ohřívač vody s tepelným čerpadlem pracuje primárně s tepelným čerpadlem, pokud teplota nasávaného vzduchu zůstává v povoleném rozsahu od -7°C až +35°C. Mimo tento rozsah zajišťuje ohřev teplé vody elektrické topné těleso.

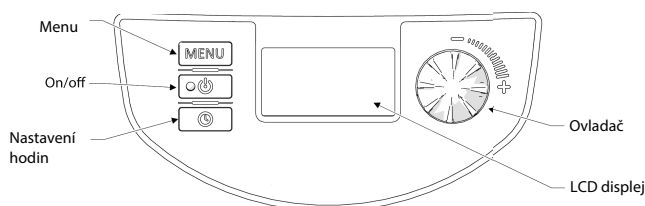
Teplota teplé užitkové vody zajišťovaná tepelným čerpadlem je nastavitelná až do 60°C.

V případě vysoké spotřeby teplé užitkové vody má ohřívač vody tepelného čerpadla komfortní funkci, *TEP. MIN* což zvyšuje topný výkon, když je méně než 1/3 objem nádrže nad 38 °C (viz § «*TEP. MIN* -minimální teplota. K dispozici je také nastavení pro aktivaci elektrického dohřevu, pokud je doba ohřevu příliš dlouhá (viz § «*MAX. CAS*»).

Pokud je čas od času potřeba více teplé užitkové vody, ohřívač vody s tepelným čerpadlem má «*TURBO*» funkci (aktivuje uživatel) která zajistí ohřev vody na požadovanou teplotu (například: 50°C) rychle pomocí tepelného čerpadla a elektrického tělesa, tato funkce se deaktivuje, jakmile je dosaženo požadované teploty.

Čas od času zkontrolujte, zda nejsou k dispozici žádné výstrahy (v případě výstrahy viz § «Error messages»).

5.1 - Kontrolní panel



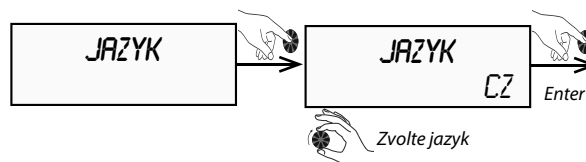
Symboly:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| Kompresor v provozu | Ochrana proti zamrznutí probíhá |
| Ventilátor v provozu | Prázdninový provoz probíhá |
| Odtávání | Klávesnice uzamčena |
| Topné těleso v provozu | Nastavení/parametry se zobrazuje |
| Příprava teplé vody | Režim PV aktivován |
|Komfortní provoz aktivován | 123..7 .Datum |
| EKO provoz | |

5.2 - Nastavení jazyka

Jazyk je nutné zvolit při prvním zapnutí spotřebiče. Otočte voličem doleva a zvolte «CZ». Potvrďte stisknutím ovladače. Přístup k menu «*JAZYK*» je vždy možný.

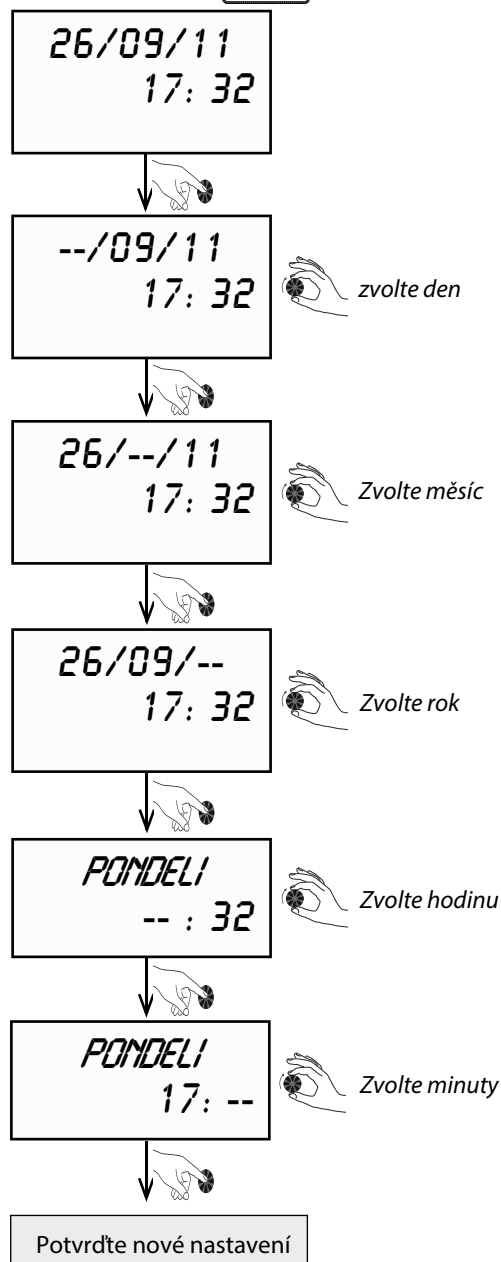
- Zvolte **MENU**.
- Otáčením ovladače procházejte možnostmi nabídky:



- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.3 - Nastavení času a data

- Zvolte «*Nastavení hodin*»

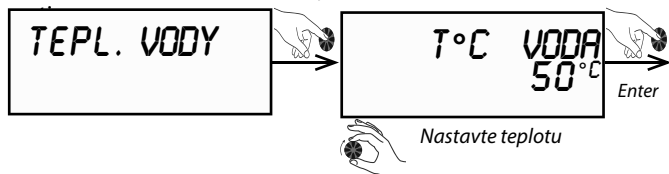


5.4 - Nastavení požadované teploty vody

5.4.1 - PV režim neaktivní

Teplota vody je nastavitelná od 30°C do 65°C. Do 60°C je voda ohřívána pouze pomocí tepelného čerpadla. Od 60°C do 65°C přebírá funkci topné těleso.

- Zvolte **MENU**
- Otáčením ovladače procházejte nabídku:

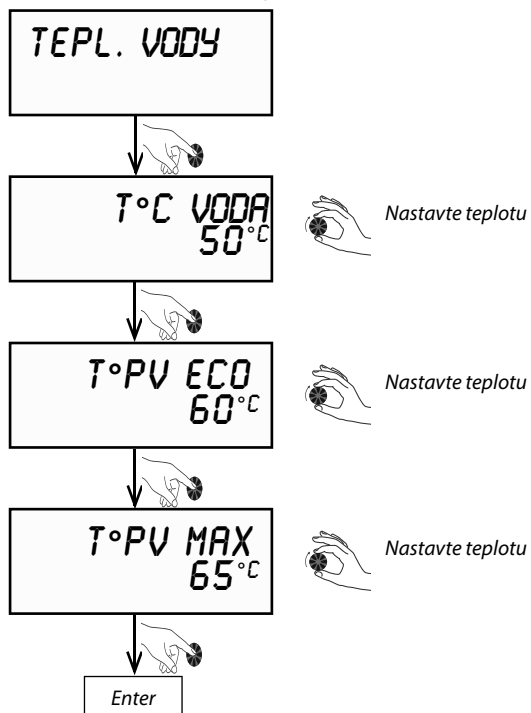


- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.
- Pro dosažení nejlepších výsledků s tepelným čerpadlem se doporučuje nenastavovat teplotu vody příliš vysoko, pokud to není nutné. Výchozí teplota je nastavena na 55°C.
- Aby se obnovily podmínky testu výkonu, musí být sonda ECS zvýšena o 10/27 cm pro nádrže 200/270 l, teplota vody nastavena na 53 °C a parametr výrobce P154 musí být nastaven na 200 l až 6.

5.4.2 - PV režim aktivní

Když je aktivován režim PV, lze teplotu vody nastavit na vyšší úroveň, aby se podpořil provoz během období fotovoltaické výroby.

- Zvolte **MENU**
- Otáčením ovladače procházejte nabídku:



- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu
- Nastavení jsou k dispozici z následujících důvodů:

$$\text{TEPL.} \leq \text{T}^\circ \text{PV ECO} \leq \text{T}^\circ \text{PV MAX} \leq 65^\circ \text{C}$$

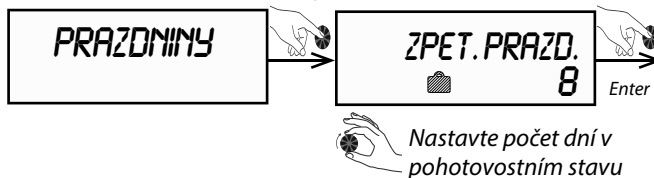
T°PV ECO 60°C Tepelné čerpadlo ohřívá vodu v nádrži na teplou užitkovou vodu na vyšší teplotu, než je obvyklá teplota teplé vody (režim «PV ECO»)

T°PV MAX 65°C Tepelné čerpadlo a elektrická záloha ohřívají vodu v nádrži na teplou užitkovou vodu na vyšší teplotu, než PV ECO režim (režim «PV MAX»)

5.5 - Režim prázdniny / pohotovostní

Režim «PRAZDNINY» uvede spotřebič do pohotovostního stavu, zatímco režim ochrany proti mrazu zůstane aktivní. Tato funkce může být naprogramována tak, aby běžela mezi 1 a 99 dny, a je účinná, jakmile je počet dní potvrzen.

- Zvolte **MENU**
- Otáčením ovladače procházejte nabídku:



- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu
- Režim «PRAZDNINY» se automaticky vypne po uplynutí nastaveného počtu dní. V režimu «PRAZDNINY» se na displeji zobrazí «ZPET. PRAZD.», a také odpočítávání dnů zbývajících do konce pohotovostního stavu.

5.6 - Funkce TURBO

(pro příležitostné použití a zaručený komfort)

Funkce «TURBO» fdočasně přinutí elektrickou zálohu a tepelné čerpadlo pracovat současně, aby se urychlila doba ohřevu během topného cyklu. Během aktivace bliká symbol elektrického zálohování.

- Zvolte **MENU**
- Otáčením ovladače procházejte nabídku:



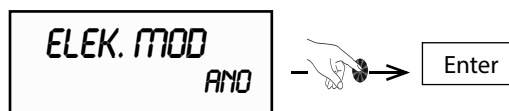
- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.
- Obrazovka bude několik minut blikat a po jakékoli akci na tlačítkách bude blikat znovu.
- Funkce «TURBO» se automaticky deaktivuje, jakmile je dosaženo nastavené teploty (konec topného cyklu).

5.7 - Elektrický režim

(pro provoz s použitím elektrické zálohy)

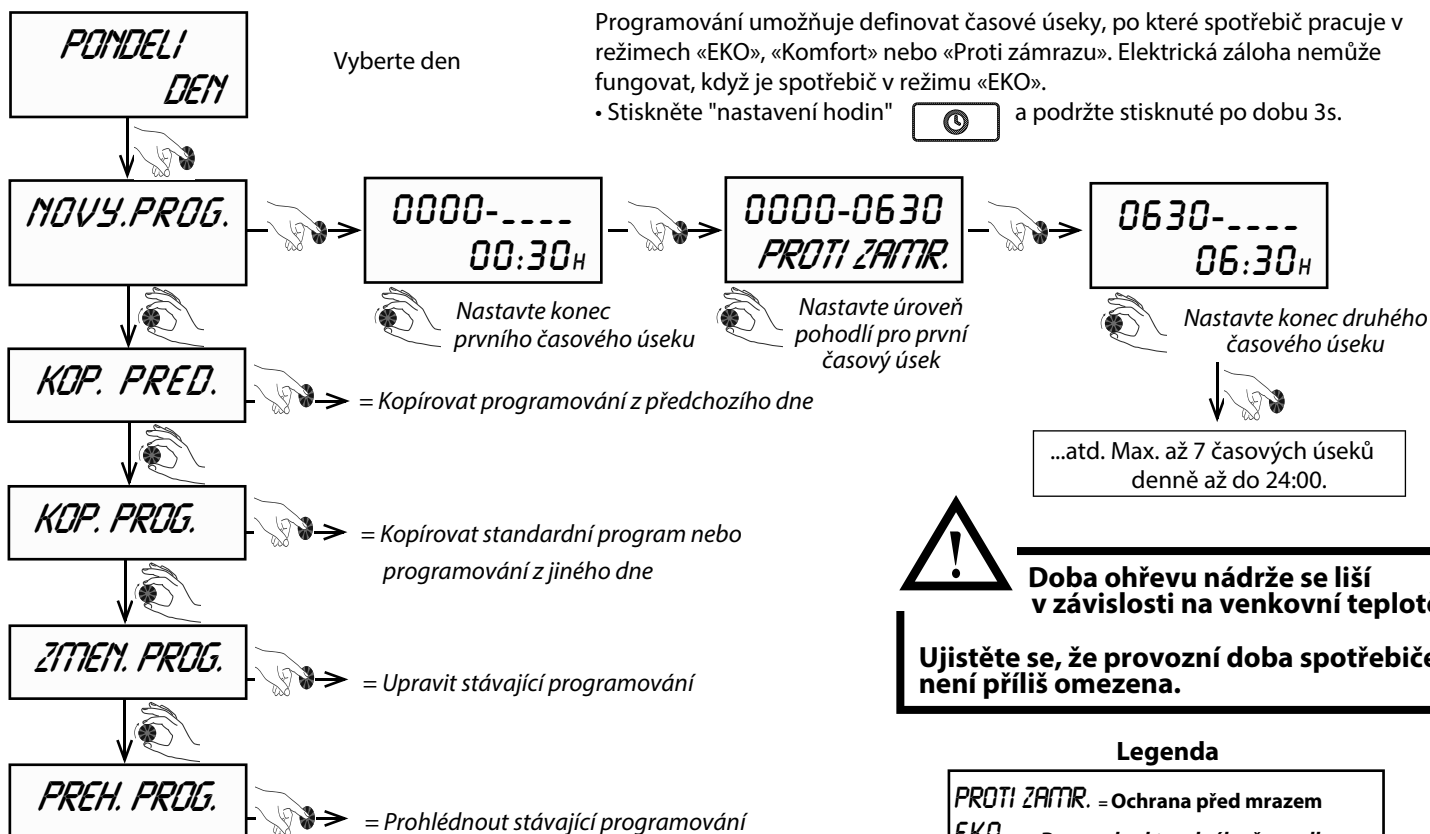
Elektrický režim «ELEK. MOD» využívá pouze elektrickou zálohu k ohřevu vody v ohříváči vody s tepelným čerpadlem. Poskytuje možnost zálohy, pokud z jakéhokoli důvodu neběží tepelné čerpadlo (nepřipojené potrubí, v blízkosti spotřebiče probíhají prашné renovační práce...)

- Zvolte **MENU**
- Otáčením ovladače procházejte nabídku:



- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.
- Obrazovka bude několik minut blikat a po jakékoli akci na tlačítkách bude blikat znovu.

5.8 - Programování



- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.9 - Menu pro instalatéry

V závislosti na způsobu instalace zařízení může být nutné upravit určitá nastavení teploty, aby se optimalizoval výkon ohřívače vody s tepelným čerpadlem.

Přístup do menu pro instalatéry:

- Zvolte **MENU**
- Otáčejte ovladačem, dokud se na displeji nezobrazí «**INST. MENU**»
- Stiskněte zároveň tlačítka «**Nastavení hodin**» a «**Menu**»
- Držte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 s.** dokud se na displeji nezobrazí «**PV MODE**»



5.9.1 - PV režim

Parametr	Popis	Jedn.	Čas. rozsah	Tovární nast.
PV MODE	Aktivace režimu fotovoltaika	-	ano ne	ne
PRIORITA	Interval cyklů proti legionelóze	-	ano ne	ano

- Pokud je regulátor PV MODE připojen ke konektorům 1 a 2 na základní desce, musí být režim PV aktivován.
 - Vyrobená elektrická energie se ukládá ve formě teplé vody. Funkci PV lze nastavit na dvě různé úrovně výroby.
 - PV ECO** = nižší úroveň výroby fotovoltaické elektřiny. Tepelné čerpadlo generuje vyšší teplotu vody. Teplota teplé vody musí být někde mezi běžnou teplotou teplé vody a 60 °C (tovární nastavení = 60 °C).
 - PV MAX** = vyšší úroveň výroby fotovoltaické elektřiny. Tepelné čerpadlo a elektrická záloha generují vyšší teplotu vody. Teplota teplé vody musí být někde mezi teplotou teplé vody v ekologickém režimu a 65 °C (tovární nastavení = 65 °C).
- Otáčením ovladače nastavte režim:
 - **Menu** → **INST. MENU** → **PV mode**.
- Vyberte «**Ano**»
- Stiskněte ovladač pro potvrzení.
- Zvolte **Menu**.
- Nastavte teplotu teplé vody.

7. Otáčením ovladače vyberte primární funkci:

- **Menu** → **INST. MENU** → **MODE PV** → **PRIORITA**

- **Ano:** signály z konektorů 1 a 2 mají přednost před režimy eko a protimrazové ochrany.
- **Ne:** Režimy eko a ochrany proti mrazu mají přednost před signály z konektorů 1 a 2.

Poznámka: Pokud je jako primární funkce zvolen PV mode, teplá voda se bude ohřívat také během nezvolených časových období, např. v režimu **PRAZDNINY** a mimo naprogramované časové úseky. Pokud si přejete, aby se teplá užitková voda ohřívala pouze během povolených časových úseků, upravte nastavení na **Ne**.

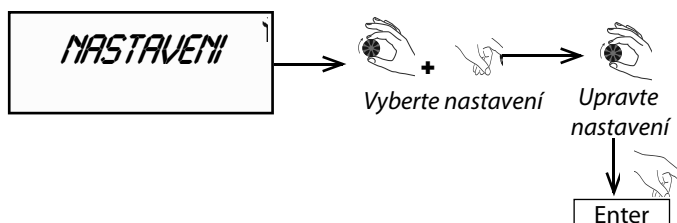
8. Stiskněte ovladač pro potvrzení.

• U produktů, které jsou vybaveny přídatným tepelným výměníkem, není při zapnutí tepelného čerpadla odeslán požadavek na kotel. Je zapnutá pouze elektrická záloha, aby se využila energie vyrobená funkcí FV.

• Když je aktivován režim ventilátoru, možnost 3 již nelze zvolit.

• Funkce **vypnutí sítě** není dostupná.

5.9.2 - Úprava provozních nastavení

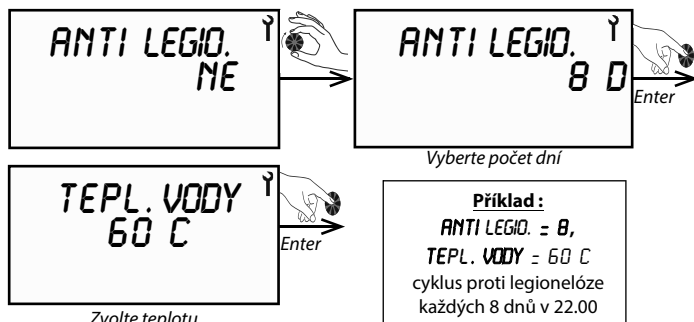


Parametr	Popis	Jedn.	Čas. rozsah	Tovární nast.
<i>ANTI LEGIO.</i>	Interval cyklů proti legionelóze	dny	0-99	0
<i>MOD VENT.</i>	Ventilační režim	-	1,2,3	1
<i>TEP. MIN.</i>	Min. tepl. pro elektrickou zálohu	-	0 or 1	0
<i>VYP. HOD</i>	Úroveň funkce vypnutí sítě	-	0,1,2	1
<i>MAX. CAS</i>	Max. doba ohřevu	hod.	Ne, auto, 1 to 24	Ne

• Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.9.2.1 - ANTI LEGIO. - cyklus proti legionelóze

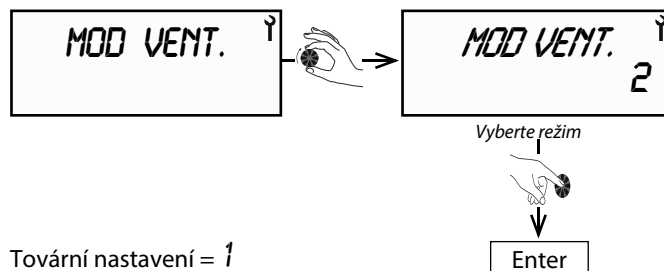
Tovární nastavení *ANTI LEGIO.* = *NE*
Tovární nastavení *TEPL. VODY* = *60 C*



• Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

- Pokud je již nastavená teplota teplé užitkové vody 60 °C (viz § «Nastavení požadované teploty vody»), neproběhne žádný cyklus proti legionelóze, protože již běží nepřetržitě.
- Pokud je cyklus přerušen úsekem, kdy není povolen provoz zálohy (signál poskytovatele elektřiny nebo naprogramované časové sloty), dojde k opětovnému spuštění během následujícího povoleného období.
- Žádný cyklus proti legionelóze s výjimkou návratu z dovolené a po ochraně před mrazem delší než 3 dny.
- Během cyklu proti legionelóze se teplota zvýší na 55 °C až 70 °C.

5.9.2.2 - MOD VENT. Režim ventilace



Tovární nastavení = 1

- 1 = Standardní režim, automatická ventilace
- 2 = Nucená ventilace, maximální rychlost a pro testování výkonu
- 3* = Větrání aktivované během úseku ohřevu vody a ventilace regulovaná externím ovládáním (jako je čidlo vlhkosti)

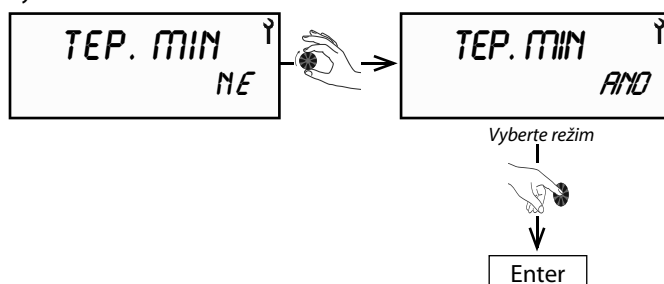
Externí ovládání by mělo být připojeno ke konektoru 2 na základní desce v ohřivači vody s tepelným čerpadlem. (Elektrické schéma viz příloha)

*Pokud je aktivován režim PV, řízená ventilace (MOD VENT. 3) není dostupná.

• Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.9.2.3 - TEP. MIN Minimální teplota

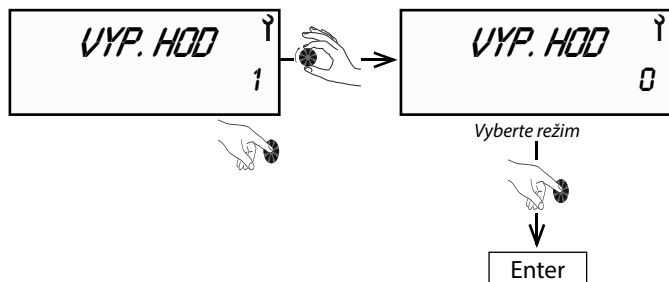
Elektrická záloha může být aktivována současně s tepelným čerpadlem, aby se zabránilo poklesu teploty vody pod minimální komfortní úroveň 38 °C. Elektrická záloha se spustí a zvýší teplotu vody na 43 °C, poté se vypne a tepelné čerpadlo dokončí topný cyklus.



- Tato funkce je ve výchozím nastavení deaktivována.
- V případě funkce vypnutí sítě není funkce «TEP. MIN» aktivována.
- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.9.2.4 - VYP. HOD. - Vypnutí sítě - povolená úroveň během špičky

Když je aktivováno vypnutí sítě, můžete se rozhodnout, že zabráníte chodu určitých prvků (elektrický odpor a kompresor).



Pokud je zapnuta funkce vypnutí sítě:

0 = Žádný prvek nesmí fungovat

1 = Povolen pouze chod tepelného čerpadla

2 = Povolen chod tepelného čerpadla a elektrické zálohy
(neutralizuje funkci «špička»)

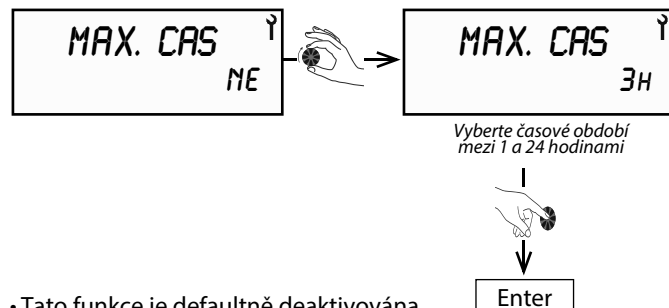
Pokud je aktivována funkce PV, nelze vypnutí sítě provést prostřednictvím suchého kontaktu ve špičce / mimo. V tomto případě musí být časovač naprogramován (viz § Programování).

- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.9.2.5 - MAX. CAS Max. doba ohřevu

Je možné zvolit délku požadované doby ohřevu. Ohřívač vody s tepelným čerpadlem může automaticky využívat elektrickou zálohu současně s tepelným čerpadlem pro urychlení doby ohřevu zásobníku.

Pokud vyberete **MAX. CAS = AUTO**, doba ohřevu je omezena na maximálně 5 hodin v době mimo špičku.



• Tato funkce je defaultně deaktivována.

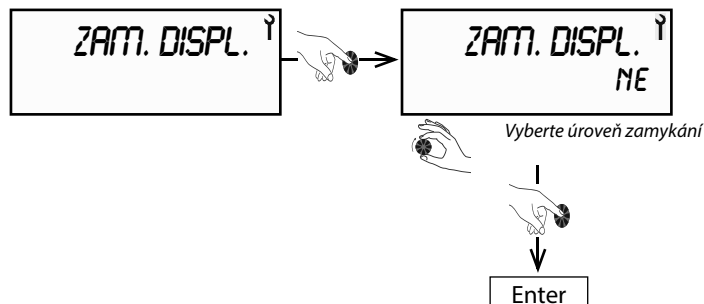
- Zvolte **MENU** pro návrat do hlavního menu.

5.9.3 - Zamykání klávesnice

Trvalé a automatické zamykání

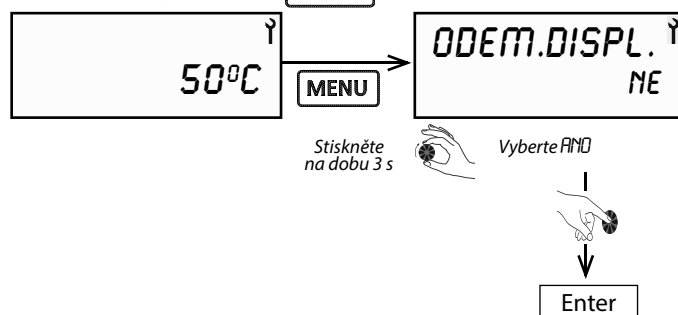
Menu «ZAM. DISPL.» umožňuje vytvořit tři možné úrovně uzamčení pro přístup k nabídkám.

V menu «Inst. menu» vyberte otáčením ovladače «ZAM. DISPL.».



ME = Zamykání není aktivováno, ale je možné ruční zamykání stisknutím **MENU** na dobu 3 s.

AUTO = Zámek přístupu k nabídce s dočasným odemknutím (60 sekund). Stiskněte **MENU** na dobu 3 s.

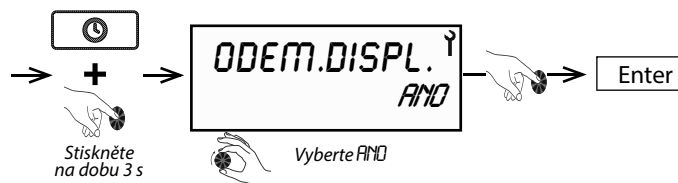
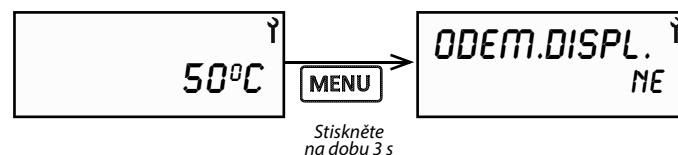


PRO = Zámek přístupu k nabídce s dočasným odemknutím (300 sekund).

Stiskněte **MENU** na dobu 3 s

a potom tlačítka **+** a

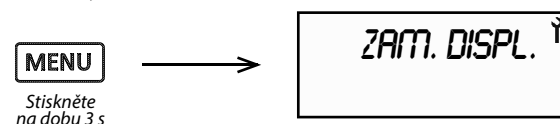
na dobu 3 s.



• Při aktivovaném zamykání je možný pouze přístup k odemknutí a resetování alarmu.

Ruční zamykání z hlavní obrazovky

Ruční zamknutí je možné z hlavní obrazovky bez získání přístupu přes nabídku «Inst. menu» za předpokladu, že již není nastaveno zamykání.

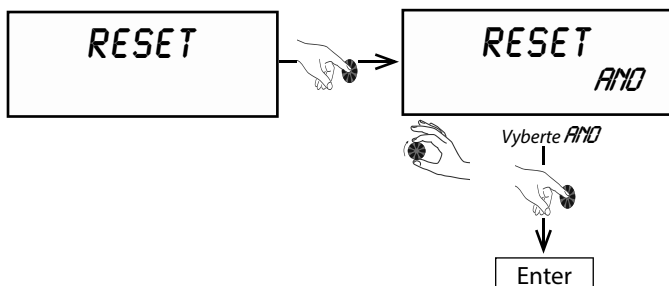


Pro ruční zámek stiskněte **MENU** na dobu 3 s.

5.9.4 - Resetování parametrů

Resetování parametrů vám umožní vrátit se k výchozímu nastavení.

Přejděte do menu «Inst. menu» a otáčením ovladače zvolte «RESET PAR.».



5.9.5 - Zobrazení dat

Menu «CIST DATA» zobrazuje v reálném čase informace poskytnuté senzory.

V menu «Inst. menu» zvolte otáčením ovladače «DISPLEJ».

Displej	Popis	Odkaz na základní desku
VODA	Teplota teplé vody ve spodní části zásobníku	Teau
VZDUCH	Teplota nasávaného vzduchu tepelného čerpadla	Tair
VYPAR	Teplota výparníku tepelného čerpadla (výstup expanzního ventilu)	Tdegiv
MODE PV (deaktivovaný) tovární nastavení		
VYP. HOD	Přepínač mimo špičku (0-zapnuto; 1- vypnuto)	heures creuses
VENTILATOR	Přepínač ventilace (0-zapnuto; 1- vypnuto)	hygrostat
MODE PV (aktivovaný)		
PV ECO	Vstup kontaktu 1 (0-otevřeno; 1- zavřeno)	1
PV MAX	Vstup kontaktu 2 (0-otevřeno; 1- zavřeno)	2

Teplota, která je trvale zobrazena na obrazovce, je nastavená teplota a nemusí nutně indikovat teplotu vody, která je okamžitě k dispozici v nádrži.

5.9.6 - Počítadla (měřiče)

Menu «Pocitadlo» zobrazuje počet startů tepelného čerpadla a elektrické zálohy.

V menu «Inst. menu» zvolte otáčením ovladače «POCITADLO».



- **POCITADLO N°1** :
Počet startů tepelného čerpadla

- **POCITADLO N°2** :
Počet startů elektrické zálohy

- **POCITADLO N°4** :
Celková doba chodu tepelného čerpadla